



【ホンジュラス大使による横浜市風力発電所「ハマウイング」視察の様子】

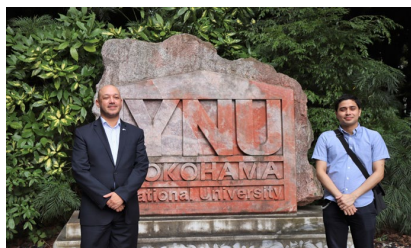
ヨコハマの国際事業の主な動きをお届けする

YOKOHAMA INTERNATIONAL DIGEST

2019年9月20日
September 20, 2019 Edition

【発行】横浜市国際局政策総務課
Yokohama International Affairs Bureau, General Division

企画担当(Inquiries) 045-671-4710 · ki-somu@city.yokohama.jp



ホンジュラス大使が横浜国立大学とハマウイングを視察

エクトル・アレハンドロ・パルマ・セルナ駐日ホンジュラス共和国大使が横浜を再訪問されました。8月20日には、横浜国立大学を訪問し、中村副学長およびホンジュラス留学生と面会しました。8月21日には、本市の温暖化対策について理解を深めるため、横浜市風力発電所「ハマウイング」を訪問し、風力発電により製造した低炭素水素を燃料電池フォークリフトへ供給する実証事業を視察しました。



Honduras Ambassador returns to Yokohama to visit YNU, “Hama Wing”

H.E. Mr. Héctor Alejandro Palma Cerna, the Ambassador of the Republic of Honduras to Japan, made another visit to Yokohama since meeting the Mayor last May. His first stop was Yokohama National University (YNU), where he met with Vice President Mr. Nakamura and an international student from Honduras. He then toured the Yokohama City Wind Power Plant “Hama Wing” wind turbine, where a project is demonstrating the potential of a power supply chain. The electricity the plant generates is converted into low-carbon hydrogen for use in fuel cell forklifts operating in the city.



インドネシア・ジョグジャカルタ市関係者に Y-PORT 事業を紹介

8月21日、インドネシア・ジョグジャカルタ市から15名の視察団が来日し、横浜市の都市づくりやY-PORT事業について紹介しました。ジョグジャカルタ市が現在抱える都市問題を踏まえ、横浜市のこれまでの都市づくりの経験に、参加者から高い関心が寄せられました。

Y-PORT initiatives introduced to delegation from Yogyakarta, Indonesia

On August 21, a delegation from the City of Yogyakarta visited Yokohama to learn about the city’s work in sustainable urban development and the Y-PORT Program. Currently facing issues related to rapid urbanization, the delegation showed a strong interest in Yokohama’s experience in overcoming those challenges.



クイーンズスクエアにて「アフリカまつり in ヨコハマ」開催

8月24日と25日、ステージでのダンス・音楽等のパフォーマンスをはじめ、「カンガ」ファッションの体験コーナーやワークショップ、雑貨やアート作品が並ぶアフリカンマーケットなどが開催され、多くの人で賑わいました。

African Festa in Yokohama immerses visitors in the cultures of Africa

On August 24 and 25, Queen’s Square came alive with the voices, music, cultures, and peoples of Africa. Live stage performances, “kanga” fashion, workshops, market stalls trading in authentic goods and art, and more delighted the many visitors to the weekend event.



第5回「国際機関で働きたい人のためのキャリア・ガイダンス」開催

8月23日、(公財)横浜市国際交流協会(YOKE)では、掲題のイベントを開催しました。外務省国際機関人事センターの中野美智子課長補佐、国連WFPルワンダ事務所で働く並木愛プログラム政策官を講師に招き、将来国際機関で働きたい方への情報を提供していただきました。また、実際に国際機関で働いている若手職員からの生の声を届けていただきました。当日は多数の高校生・大学生を中心に総数123人が熱心に講師の話に聞き入りました。

YOKE presents 5th career guidance for people interested in working at international organizations!

On August 23, YOKE presented a career guidance seminar about working for international organizations. Talks were delivered by Ms. Michiko Nakano, Deputy Director of the Recruitment Center for International Organizations in the Ministry of Foreign Affairs, and Ms. Ai Namiki, Programme Policy Officer at the WFP office in Rwanda, who related her actual experiences working at an international organization. A total of 123 people, mainly older students, attended.